



Analyse des Themenbereiches Bildung / Lebenslanges Lernen im deutsch-polnischen Kontext und Ableitung grenzübergreifender Handlungsansätze am Beispiel der Euroregion PRO EUROPA VIADRINA

Situationsanalyse - Erste Ergebnisse

Analiza obszaru tematycznego edukacja/ kształcenie ustawiczne w kontekście polsko-niemieckim i wypracowanie transgranicznych założeń działania na przykładzie Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA

Analiza sytuacji - Pierwsze rezultaty

Tetiana Medvedieva

Wissenschaftliche Mitarbeiterin, Zentrum für Interkulturelles Lernen /
Pracownik Naukowy, Centrum Kształcenia Międzykulturowego

Toralf Schiwietz

Euroregion PRO EUROPA VIADRINA, Mittlere Oder e.V.; GF

Collegium Polonicum / Słubice, 29.05.2019



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europäische Union
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020

Redukować bariery – wspólnie wykorzystywać silne strony
Barrieren reduzieren – gemeinsame Stärken nutzen



Einführung

Ziel; Methodik; Grundlagen

Situationsanalyse – erste Ergebnisse

Vorschule

Schule

Ausbildung / Studium /

Weiterbildung / Senioren

Weiteres Vorgehen

Vertiefung Analyse

Experten-Interviews

Workshops

Studienfahrt

Abschlussbericht / Konferenz

Wprowadzenie

Cel; metodologia; podstawy

Analiza sytuacji – pierwsze wyniki

Przedszkole

Szkoła

Kształcenie zawodowe / studia /

Kształcenie ustawiczne / seniorzy

Dalsze kroki

Zgłębienie analizy

Rozmowy z ekspertami

Warsztaty

Podróż studyjna

Raport końcowy / konferencja



Analyse des Themenfeldes „Bildung / Lebenslanges Lernen“ und Ableitung von Handlungsansätzen zum systematischen Ausbau grenzübergreifender Aktivitäten am Fallbeispiel für die Euroregion PRO EUROPA VIADRINA

Analiza obszaru tematycznego „edukacja/ kształcenie ustawiczne“ i
wypracowanie transgranicznych założeń działania na przykładzie
Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA



Analyse der Bildungssysteme in Polen und Deutschland

Analyse von bisherigen Aktivitäten + Best-Practice-Beispielen (D-PL-Grenzgebiet + andere Euroregionen in Europa)

Ableitung und Konkretisierung von Handlungsansätzen

- Experten-Interviews
- Workshops
- Studienfahrten

Schlussfolgerungen für Ausbau / Intensivierung der Zusammenarbeit

Analiza systemów edukacji w Polsce i w Niemczech

Analiza dotychczasowych działań i przykładów dobrych praktyk (pl-de obszar graniczny + inne euroregiony w Europie)

Wypracowanie i konkretyzacja transgranicznych założeń działania

- rozmowy/wywiady z ekspertami
- warsztaty
- podróże studyjne

Wnioski końcowe dot. wzmocnienia/rozszerzenia współpracy



EU-Sozial-Gipfel Göteborg (2017)

- 1. Grundsatz: Recht auf allgemeine und berufliche Bildung, lebenslanges Lernen
- Vision: Europäischer Bildungsraum bis 2025
 - Regelmäßiges Lernen und Arbeiten im anderen (EU-)Land
 - Kompetenz in Muttersprache und 2 weiteren Sprachen
 - Konkretisierung für Lernende und Lehrende
- EU-KOM Empfehlung (2018): gemeinsame Werte, inklusive Bildung, EU-Dimension in Unterricht und Lehre
- EU-KOM Mitteilung (2018): Jugend-, Bildungs-, Kulturstrategie
 - EU-Jugendstrategie 2019 – 2027
 - EU-Kultur-Agenda (gemeinsames, vielfältiges Kulturerbe)

Szczyt Społeczny UE w Göteborgu (2017)

- 1. podstawa: prawo do ogólnego i zawodowego wykształcenia, uczenie się przez całe życie
- Wizja: Europejski obszar edukacji do 2025
 - regularne uczenie się i pracowanie w innym kraju (UE)
 - kompetencje w języku ojczystym i 2 dodatkowych językach
 - konkretyzacja dla uczniów i uczących
- Zalecenie Komisji UE (2018): wspólne wartości, łącznie z edukacją, płaszczyzna UE podczas lekcji
- Komunikat Komisji EU (2018): strategia dot. młodzieży, edukacji, kultury
 - Strategia UE na rzecz młodzieży 2019-2027
 - Europejska Agenda Kultury (wspólne, różnorodne dziedzictwo kulturowe)



Strategische Grundlagen / Podstawy strategiczne



Entwicklungsstrategie der Wojewodschaft Lubuskie

Strategia Rozwoju Województwa Lubuskiego

Internationalisierungsstrategie des Landes Brandenburg

Strategia Internacjonalizacji Kraju Związkowego Brandenburgia

Memorandum zur Nachbarsprachenbildung in den deutsch-polnischen und deutsch-tschechischen Grenzregionen (2018)

Memorandum dotyczące nauczania języków krajów sąsiednich w polsko-niemieckich i czesko-niemieckich regionach przygranicznych (2018)

Entwicklungs-und Handlungskonzept der Euroregion PRO EUROPA VIADRINA
Viadrina 2014

Koncepcja Rozwoju i Działania Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA
Viadrina 2014



Daten-Grundlagen (Auswahl) / Dane (wyciąg)



- Amt für Statistik Berlin-Brandenburg
- Statistik-Amt Zielona Góra
- Diagnose der Hochschulen in der Wojewodschaft Lubuskie 2018 (UMWL)
- Schulentwicklungsplanungen (2017 – 2022) der Landkreise Märkisch-Oderland und Oder-Spree
- Erster Bildungsreport Frankfurt (Oder) – Internationaler Bildungsstandort Frankfurt (Oder) – Słubice 2018
- INTERREG-Projekte in Europäischen Grenzregionen
- D-PL-Begegnungsprojekte (KPF, DPJW)
- Urząd Statystyczny Berlin-Brandenburg
- Urząd Statystyczny w Zielonej Górze
- Diagnoza szkolnictwa wyższego w województwie lubuskim 2018 (UMWL)
- Plan Rozwoju Szkół Powiatów Märkisch-Oderland i Oder-Spree (2017-2022)
- Pierwszy Raport na temat Kształcenia miasta Frankfurt nad Odrą – międzynarodowe miejsce Kształcenia Frankfurt (Oder) – Słubice 2018
- Projekty w ramach INTERREG w europejskich obszarach granicznych
- PL-DE projekty spotkaniowe (FMP, PNWM)



Bildungssystem: Deutschland (Brandenburg) / Polen

System edukacji: Niemcy (Brandenburgia) / Polska



Das deutsche Bildungssystem (Brandenburg) / Niemiecki system edukacji (Brandenburgia)

Alter Wiek	Klasse Klasa	Weiterbildung dalsza edukacja						Quartier- Bereich edukacja	
		Universität und Fachhochschule <i>Uniwersytet i wyższa szkoła zawodowa</i>						Terziar- Bereich Uniwersytet	
16-18/ 19	11-13	Berufliche Bildung + Erwerb eines allgemeinbildenden Schulabschlusses <i>Kształcenie zawodowe + Nabycie świadectwa wykształcenia ogólnego</i>				Gymnasiale Oberstufe, Abitur Wyższy poziom gimnazjalny, matura		Sekundarbereich II Wykształcenie średnie II	
		Berufsvorbereitende Bildungsgänge <i>Szkoła zawodowa BBR; erweiterte BBR</i>	Berufsschule <i>Szkoła zawodowa BBR oder FOR</i>	Berufsfachschule <i>Politechniczne studium FOR oder FHR</i>	Fachoberschule <i>Technikum zawodowe FHR</i>	Berufliches Gymnasium <i>Licium zawodowe aHR</i>	Gesamtschule <i>Szkoła łączna</i>		Gymnasium <i>Licium</i>
12-16	7-10	Oberschule <i>liceum / szkoła średnia</i> GOST nach Klasse 10 FOR nach Klasse 10 Erweiterte BBR nach Klasse 10 BBR nach Klasse 9		Gesamtschule <i>szkoła ogólnokształcąca</i> GOST nach Klasse 10 FOR nach Klasse 10 Erweiterte BBR nach Klasse 10 BBR nach Klasse 9 Ggf. Leistungs- und Begabungsklasse ab Klasse 5		Gymnasium <i>Licium</i> Klasse 10: Einführungsphase in die gymnasiale Oberstufe FOR nach Klasse 10 Erweiterte BBR nach Klasse 10 BBR nach Klasse 9 Ggf. Leistungs- und Begabungsklasse ab Klasse 5		Förderschulen / szkoły specjalne	Sekundarbereich I Wykształcenie średnie I
6-12	1-6	Grundschule – 6 Jahre <i>Szkoła podstawowa – 4-6 lat, (w zależności od kraju związkowego)</i>							Primarbereich Wykształcenie podstawowe
Vorschule <i>Zerówka</i>								Elementarbereich Przed szkoła	
Kindergarten Przedszkole									

Polski system edukacji (nowy) / Das polnische Bildungssystem (neu)

Wiek Alter	Klasa Klasse	Dalsza edukacja / Weiterbildung			Dalsza edukacja Quartier Bereich
		Uniwersytet i szkoła wyższa Universität und Hochschule			Uniwersy- tet i szkoła wyższa Terziärer Bereich
18- 20	2			Branżowa szkoła II stopnia Berufsschule Stufe II 2 lata / matura 2 Jahre / Abitur	Wykształcenie średnie II Sekundarbereich II
15- 20	5		Technikum Technisches Gymnasium		
15- 19	4	Liceum ogólnokształcące Allgemeinbildendes Gymnasium	5 lata / matura i podstawowe wykształcenie zawodowe	Branżowa szkoła I stopnia Berufsschule Stufe I	
15- 18	3	4 lata / matura 4 Jahre/ Abitur	5 Jahre / Abitur mit Berufsausbildung	3 lata / egzaminy potwierdzające kwalifikacje zawodowe 3 Jahre / Prüfungen zur Bestätigung der beruflichen Qualifikation	
7- 15	8	Szkoła podstawowa Grundschule			
Zerówka Vorschule					Wykształ- cenie podsta- wowe Primar-
Przedszkole Kindergarten					Przedszko- la Elementar- bereich



Bildungssystem: Deutschland (Brandenburg) / Polen

System edukacji: Niemcy (Brandenburgia) / Polska



Ähnliche Situation:

- Demografischer Wandel
- Fachkräftemangel
- Ursache für Mängel teilweise in Vorstufen des Bildungssystems

Herausforderungen für grenzübergreifende Lernerfahrung:

- Sprachbarriere
- Motivation
- Interkulturelle Kompetenz
- Diverse Zuständigkeiten (Inhalte, Personal, Infrastruktur)
- Ressourcen-Knappheit (zeitlich, personell)
- Unterschiede im System (u.a. Duales System; Anerkennung Abschlüsse)

- **Handlungsansätze**
kontextbezogen (System / Region)
stufenweise

Podobna sytuacja:

- Zmiany demograficzne
- Brak wykwalifikowanych pracowników
- Przyczyny braków częściowo w systemie edukacji

Wyzwania dla transgranicznych doświadczeń nauki:

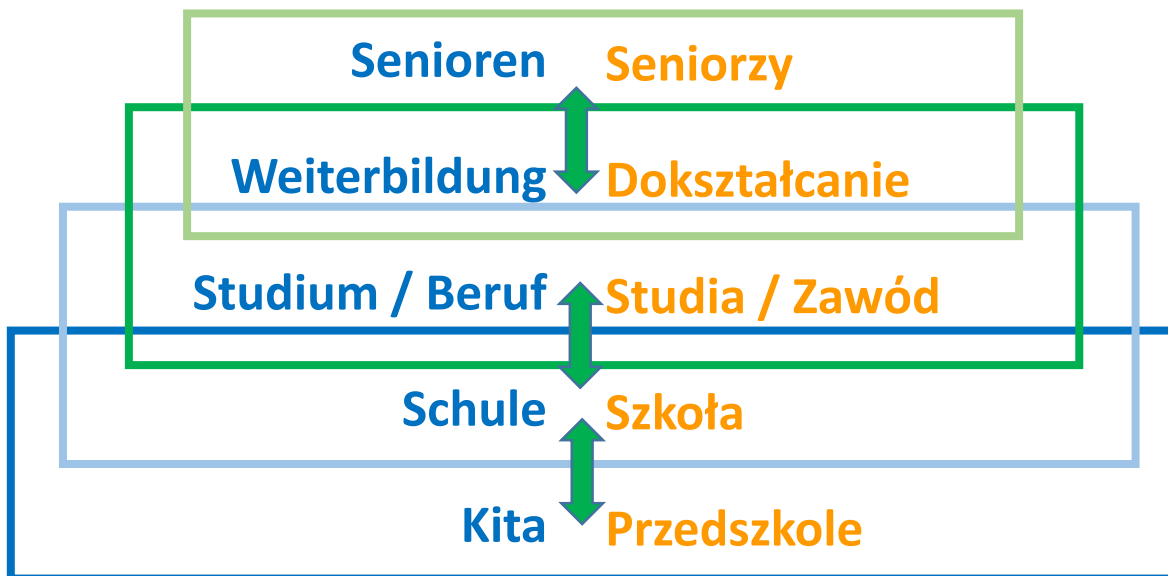
- Bariera językowa
- Motywacja
- Kompetencje interkulturowe
- Różne właściwości (treści, personel, infrastruktura)
- Ograniczone zasoby (czasowe, personalne)
- Różnice w systemie (m.in. dualny system, uznawanie dyplomów)

- **Założenia działania:**
uzależnione od kontekstu (system/region)
stopniowo



Ermittlung Handlungsansätze

Określenie założeń działania



z.B. Studienfahrt
np. podróż studyjna

Projekttag
dni projektowe

Praktikum
praktyka

Ausbildung
nauka zawodu



Kitas / Vorschulen in ER PRO EUROPA VIADRINA / Przedszkola w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



ZENTRUM FÜR
INTERKULTURELLES
LERNEN

ER EPV D:

- 258 Kitas / **przedszkoli**
- Auszug Frankfurt (Oder) / **przykład Frankfurt n. Odrą:**
38 Kitas, 2.401 Kinder (ohne Hort)
davon in 7 Kitas mit 487 Kindern (12 %) -> D-PL-Erziehungskonzept
weitere 7 Kitas -> En- und PL-Angebote durch externe Anbieter
38 przedszkoli, 2.401 dzieci (bez świetlicy)
z tego 7 przedszkoli z 487 dziećmi (12%) -> PL-DE koncepcja wychowawcza
kolejne 7 przedszkoli -> oferty EN i PL przez firmy zewnętrzne

ER PEV PL:

- 188 Vorschulen / **przedszkoli**
- Alle Kinder ab 3. Lebensjahr – min. 1 Fremdsprache (EN, D) / **wszystkie dzieci od 3. roku życia – min. 1 język obcy (EN, D)**
- Auszug Słubice / **przykład Słubice:**
13 Vorschulen, 843 Kinder
davon 5 Vorschulen mit 230 Kindern (27%) -> Deutsch
13 przedszkoli, 843 dzieci
z tego 5 przedszkoli i 230 dziećmi (27%) -> jęz. niemiecki



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europejska Unia
Regionalna
Europejski Fundusz
Regionalny



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Kitas / Vorschulen in ER PRO EUROPA VIADRINA / Przedszkola w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



ZENTRUM FÜR
INTERKULTURELLES
LERNEN

Bisherige grenzübergreifende Aktivitäten:

- Einzelfälle
- Beispiele – spielerischer Natur
 - Kita-Olympiade des Kreissportbund MOL
 - Kooperationen, z.B.: FF – Słubice, Eisenhüttenstadt – Gorzów Wlkp.
 - **Beispiel: Groß für Klein – Duzi dla małych**
 - **ER Neiße; Landkreis Görlitz**
 - Grenzüberschreitende Zusammenarbeit zur Förderung der interkulturellen und nachbarsprachigen Bildung im Bereich der Vorschulerziehung – Erzieher-Fortbildung, Sensibilisierung Kinder / Öffentlichkeit
 - Vgl. <https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/de/gross-fuer-klein-duzi-dla-maych.html>

Dotychczasowe transgraniczne działania:

- Pojedyncze przypadki
- Przykłady – gry i zabawy w centrum
 - Olimpiada przedszkoli Okręgowego Związku Sportowego MOL
 - Kooperacje, np. : FF – Słubice, Eisenhüttenstadt – Gorzów Wlkp.
 - **Beispiel: Groß für Klein – Duzi dla małych**
 - **ER Nysa; powiat Görlitz**
 - Transgraniczna współpraca dla wspierania edukacji przedszkolnej w zakresie kultury i języka sąsiada – dokształcanie dla nauczycieli, sensybilizacja dzieci / promocja
 - Vgl. <https://www.nachbarsprachen-sachsen.eu/de/gross-fuer-klein-duzi-dla-maych.html>



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europejska Unia
Regionalna
European Regional
Development Fund
for regional development



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Handlungsansätze:

- Vervollständigung Sprachangebote (min. 1, optimal 2)
- Eröffnung / Ausbau Kooperationen
 - Studienfahrten (Kennenlernen andere Seite)
 - niedrigschwellige Begegnungs-Angebote (Sport / Spiel; offene Wettbewerbe)
 - Ansatzpunkt - bestehende Sprachangebote / kommunale Partnerschaften
- Intensivierung Kooperationen (u.a. Haus der kleinen Forscher, Musik, Sport)

➤ Workshop: *Vorschule / Schule*

Założenia działania:

- Uzupełnienie ofert językowych (min. 1, optymalnie 2)
- Nawiązanie / rozszerzenie kooperacji
 - Podróże studyjne (poznanie drugiej strony)
 - Łatwe do zrealizowania oferty spotkaniowe (sport / zabawa; otwarte konkursy)
 - Punkt wyjścia – istniejące oferty językowe / partnerstwa komunalne
- Intensyfikacja kooperacji (m.in. dom małych naukowców, muzyka, sport)

➤ Warsztat: *Vorschule / Schule*

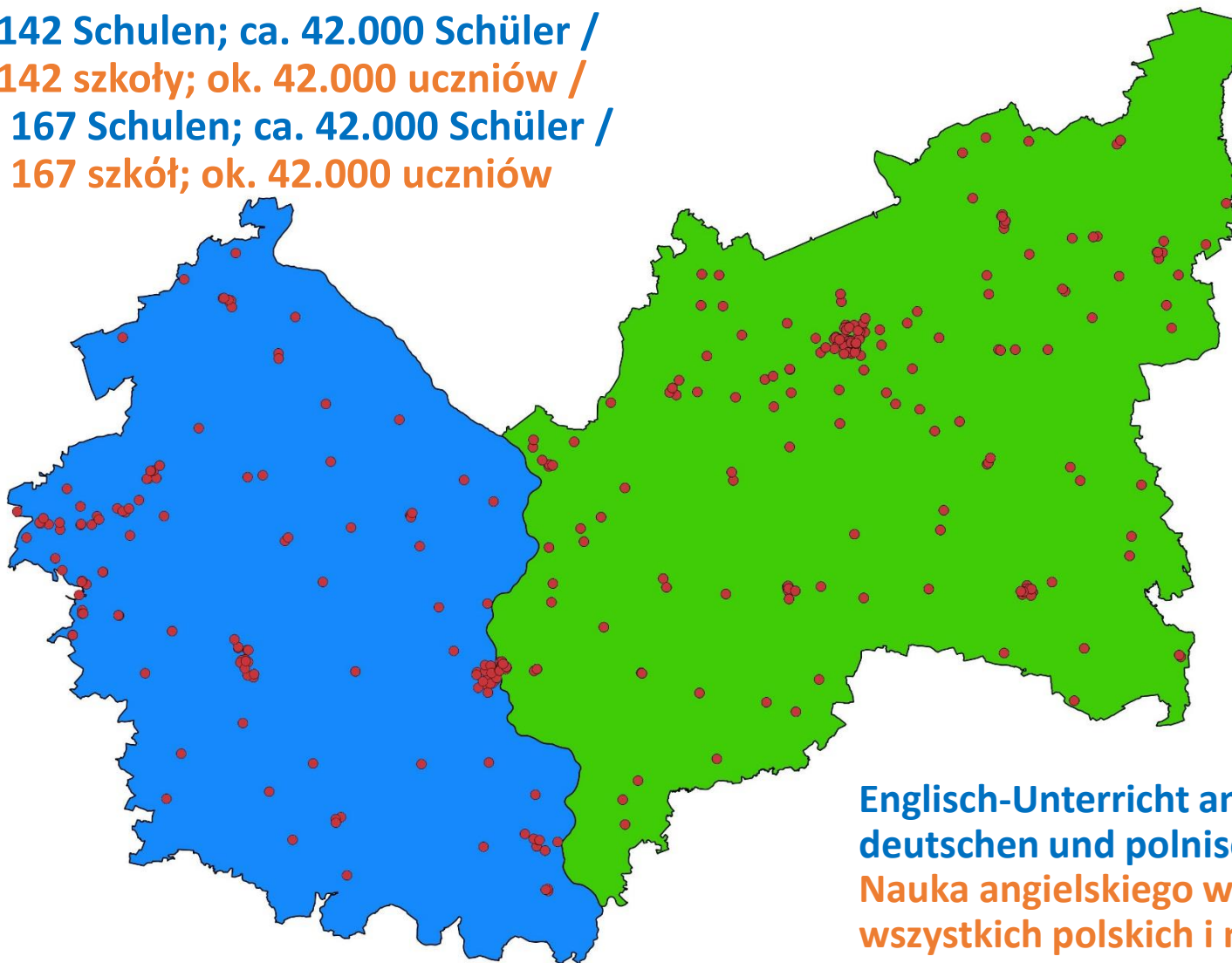


Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoły w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



ZENTRUM FÜR
INTERKULTURELLES
LERNEN

D: 142 Schulen; ca. 42.000 Schüler /
D: 142 szkoły; ok. 42.000 uczniów /
PL: 167 Schulen; ca. 42.000 Schüler /
PL: 167 szkół; ok. 42.000 uczniów



Englisch-Unterricht an (fast) allen
deutschen und polnischen Schulen /
Nauka angielskiego w (prawie)
wszystkich polskich i niemieckich
szkołach



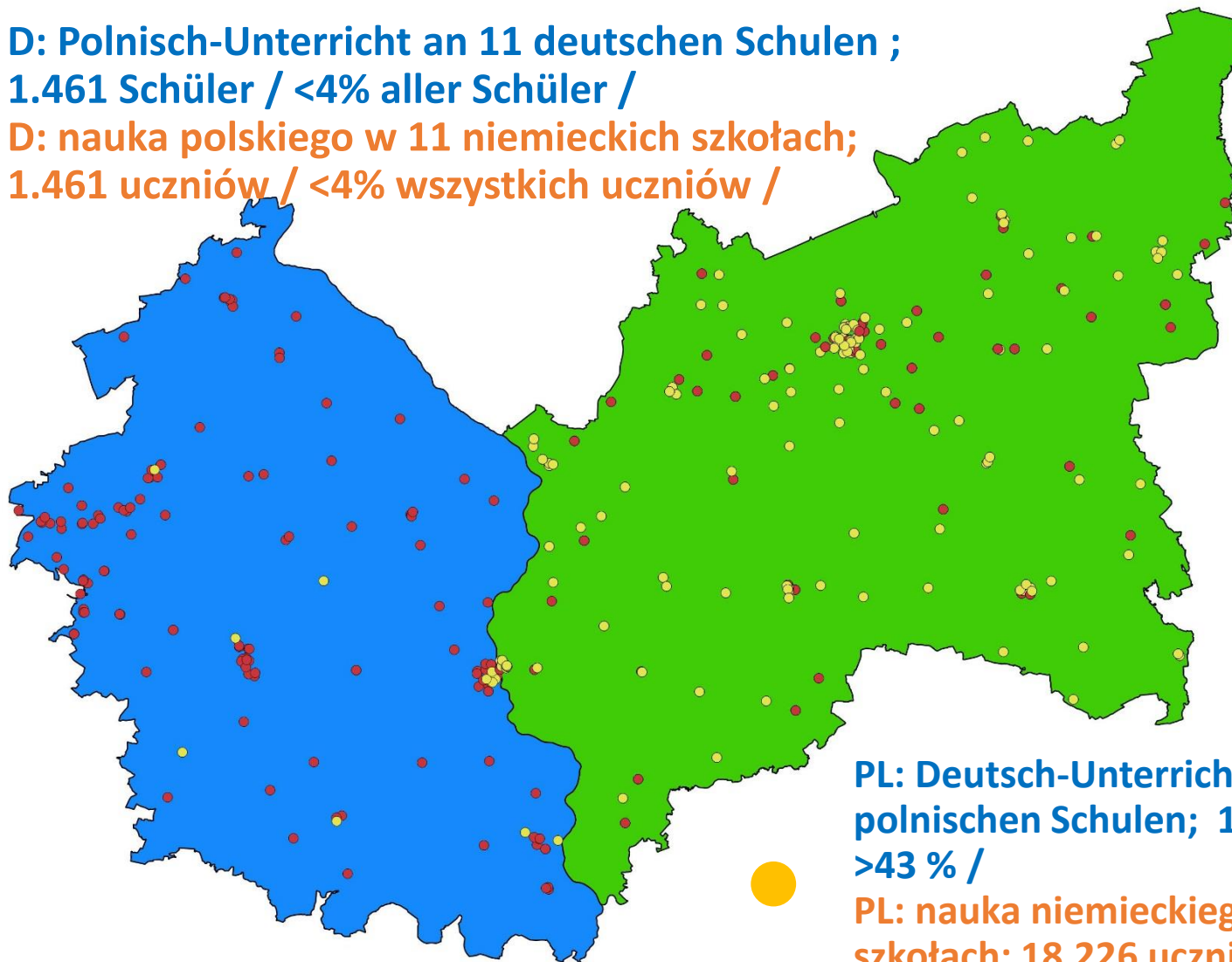
Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoly w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



ZENTRUM FÜR
INTERKULTURELLES
LERNEN

**D: Polnisch-Unterricht an 11 deutschen Schulen ;
1.461 Schüler / <4% aller Schüler /**

**D: nauka polskiego w 11 niemieckich szkołach;
1.461 uczniów / <4% wszystkich uczniów /**



**PL: Deutsch-Unterricht an 111
polnischen Schulen; 18.226 Schüler /
>43 % /**

**PL: nauka niemieckiego w 111 polskich
szkołach: 18.226 uczniów / >43% /**

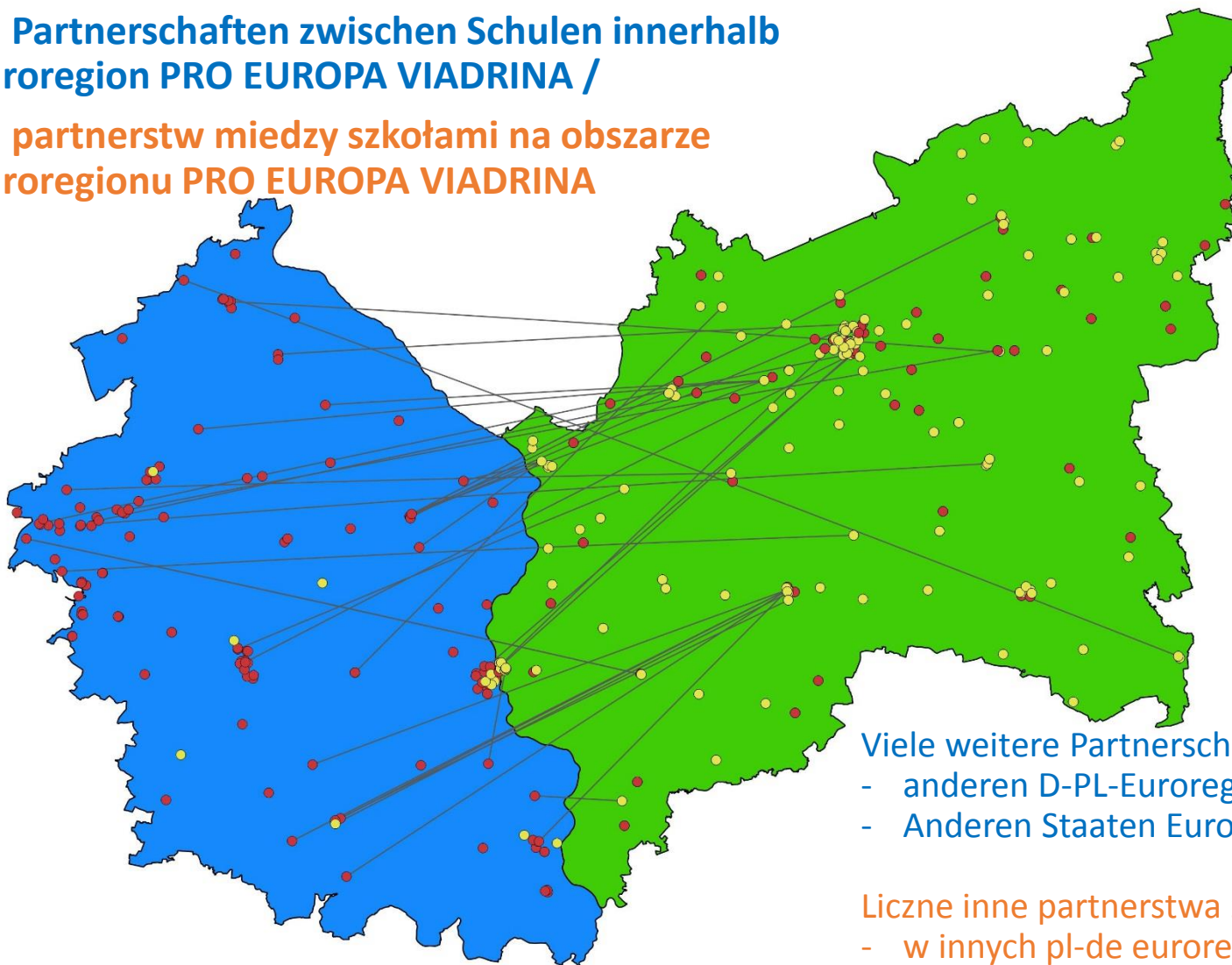


Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoly w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



41 Partnerschaften zwischen Schulen innerhalb
Euroregion PRO EUROPA VIADRINA /

41 partnerstw między szkołami na obszarze
Euroregionu PRO EUROPA VIADRINA



Viele weitere Partnerschaften mit Schulen in
- anderen D-PL-Euroregionen
- Anderen Staaten Europas und der Welt

Liczne inne partnerstwa ze szkołami
- w innych pl-de euroregionach
- w innych krajach Europy i świata



Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoly w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



ZENTRUM FÜR
INTERKULTURELLES
LERNEN

Bisherige grenzübergreifende Aktivitäten:

- 42 Partnerschaften innerhalb ER: Kennenlernen, Begegnung, Projekte
- D-PL-Geschichtsbuch
- Beispiele
 - INTERREG-Projekt Nachbarsprachen (FF-Słubice)
 - Sprache / Fach-Unterricht – Latarnia-Projekt (FF-Słubice)
 - Geschichte, z.B.: Fürstenwalde – Słonsk
 - Berufsorientierung, z.B.: INTERREG-Projekt (IHK-Projektgesellschaft)
 - Deutsch-Polnisches Geschichtsbuch

– Beispiel Euregio Maas -Rhein

Dotychczasowe działania transgraniczne:

- 42 partnerstwa w obrębie ER: poznawanie się, spotkania, projekty
- D-PL- Podręcznik historyczny
- przykłady
 - Projekt INTERREG Nauka języka sąsiada (FF-Słubice)
 - Język / nauka fachowa – projekt Latarnia (FF-Słubice)
 - Historia, np.: Fürstenwalde – Słonsk
 - Orientacja zawodowa, np.: projekty INTERREG (IHK-Projektgesellschaft)
 - Polsko-niemiecki podręcznik historii

– Przykład Euregio Maas -Rhein



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europejska Unia
Regionalna
European Regional
Development Fund
for regional development



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoly w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



Euregio-Schüler-Literaturpreis

- Grenzregion: Euregio Maas-Rhein (Belgien, Niederlande, Deutschland)
- Wettbewerb zu 2 Werken des D-, F- und NL-Sprachraums (Übersetzungen)
- Lesen, Kommentieren und Diskutieren - erweiterte Horizonte
- Schüler-Jury (400 SchülerInnen aus 25 Schulen) wählt Sieger, vergibt Preis
- Preis dotiert mit 5.000,- €; Preis für ÜbersetzerInnen Siegertitel - je 1.000,- €
- Stifter: Bürgerstiftung Region Aachen / EuregioKultur e. V.
- Vgl. auch <https://www.euregio-lit.eu/de/projekte/euregio-schueler-literaturpreis>

Euregio-Schüler-Literaturpreis

- Region przygraniczny: Euregio Maas-Rhein (Belgia, Holandia, Niemcy)
- Konkurs dot. 2 dzieł obszaru językowego DE, FR lub NL (tłumaczenia)
- Czytanie, komentowanie, dyskutowanie – poszerzone horyzonty
- Jury uczniowskie (400 uczniów z 25 szkół) wybiera zwycięzcę, przyznaje nagrodę
- Nagroda w wysokości 5.000,- €; nagroda dla najlepszego tłumaczenia - po 1.000,- €
- Fundatorzy: Bürgerstiftung Region Aachen / EuregioKultur e. V.
- patrz: <https://www.euregio-lit.eu/de/projekte/euregio-schueler-literaturpreis>



Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoly w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



ZENTRUM FÜR
INTERKULTURELLES
LERNEN

Handlungsansätze:

- Eröffnung / Ausbau Kooperationen
 - Studienfahrten Lehrer / Leiter
 - niedrigschwellige Angebote (offene Sport-Wettbewerbe)
 - Ansatzpunkte
 - bestehende Sprachangebote
 - kommunale Partnerschaften
 - Region (u.a. Geschichte, Sport, Literatur, Berufsorientierung)
 - Senior-Expert-Service (z.B. Betreuung, Sprachen, Fächer)
- Intensivierung bestehender Kooperationen (u.a. Erarbeitung von Lehr-Angeboten für Sprachen, Geschichte, Geografie, Sport; Lego-League)

➤ **Workshops: Schule / Beruf + Schule / Studium**



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europejska Unia
Europejskiej Wspólnoty
Ekonomicznej



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Schulen in Euroregion PRO EUROPA VIADRINA / Szkoły w Euroregionie PRO EUROPA VIADRINA



Założenia działania:

- Nawiązanie / poszerzenie kooperacji
 - Podróże studyjne nauczycieli / dyrektorów
 - Oferty łatwo dostępne (otwarte konkursy sportowe)
 - Punkty wyjścia
 - Istniejące oferty językowe
 - Partnerstwa komunalne
 - region (m.in. historia, sport, literatura)
 - Serwis ekspercki seniorów (np. opieka, języki, przedmioty, orientacja zawodowa)
- Intensyfikacja istniejących kooperacji (m.in. opracowanie ofert lekcyjnych dla języków, historii, geografii, sportu, Lego-League)

➤ **Warsztaty: szkoła / zawód + szkoła / studia**



Aus- / Weiterbildung / Studium / Senioren / Nauka zawodu / kształcenie / studia / seniorzy/



ER EPV D:

- Kammern (IHK; HWK): Aus- / Weiterbildung, Qualifizierung
- BBW, IB; DAA; ÜAZ (Aus-/ Weiterbildung, Umschulung)
- 8 Berufsbildungseinrichtungen; 7.700 Schüler
 - Duale Ausbildung; Fachrichtungen: u.a. Verwaltung, Soziales / Gesundheit / Erziehung, Handel, Bau / Handwerk, Gastronomie
- 1 Universität (EUV); 6.500 Studenten; 250 Partnerschaften; Ausländ. Studenten 25%)
 - Fakultäten: Wirtschaft, Recht, Kommunikation
- 3 Volkshochschulen (Sprachen, IKT)
- Seniorenakademie (Geschichte, Kultur, Gesellschaft)

ER PEV PL:

- 60 Berufsbildungseinrichtungen; 6.500 Schüler
 - Schulische Ausbildung mit Praktika; Fachrichtungen: u.a. Verwaltung, Soziales / Gesundheit, Handel, Bau / Handwerk, Gastronomie
- 5 Hochschulen; 3.500 Studenten; Anteil ausländischer Studenten 4%
 - Fakultäten: u.a. Verwaltung, IT, Ökonomie, Pädagogik, Sport / Gesundheit, Sprachwissenschaften (EN; D), Raumordnung, Technik / Industrie / Maschinenbau
- Universitäten des 3. Lebensabschnitts



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europejska Unia
Europejskiego Funduszu
Regionalnego



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Aus- / Weiterbildung / Studium / Senioren / Nauka zawodu / doksztalcanie / studia / seniorzy/



ER EPV D:

- izby (IHK; HWK): nauka zawodu / doksztalcanie, specjalizacja
- BBW, IB; DAA; ÜAZ (nauka zawodu / doksztalcanie, przekwalifikowanie)
- 8 instytucji nauki zawodu; 7.700 uczniów
Dualne kształcenie; kierunki: m.in. administracja, sprawy socjalne/zdrowie/wychowanie, handel, budownictwo/rzemiosło, gastronomia
- 1 uniwersytet (EUV); 6.500 studentów; 250 partnerstw; zagraniczni studenci 25%
Fakultety: ekonomia, prawo, komunikacja
- 3 uniwersytety powszechne (języki, techniki informacyjne i komunikacyjne)
- Akademia Seniorów (historia, kultura, społeczeństwo)

ER PEV PL:

- 60 instytucji nauki zawodu; 6.500 uczniów
Kształcenie szkolne z praktykami; kierunki: m.in. administracja, sprawy socjalne/zdrowie/wychowanie, handel, budownictwo/rzemiosło, gastronomia
- 5 szkół wyższych; 3.500 studentów; zagraniczni studenci 4%
Fakultety: m.in. administracja, IT, ekonomia, pedagogika, sport/zdrowie, lingwistyka (EN, D), planowanie przestrzenne, technika / mechanika
- Uniwersytety trzeciego wieku



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
European Regional
Development Fund
Für regionale Entwicklung



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Aus- / Weiterbildung / Studium / Senioren / Nauka zawodu / doksztalcanie / studia / seniorzy/



Bisherige grenzübergreifende Aktivitäten:

- Beruf: Praktika, Ausbildung (Einzelfälle)
- Studium: Praktika, Auslandssemester
- Beispiele
 - MobiPro-EU (HWK; bbw; IHK): Elektro-Metall-Berufe; Gastronomie
 - Azubi-Mobil (IHK)
 - Senioren-Akademie

Handlungsansätze:

- Eröffnung / Ausbau Kooperationen
 - Studienfahrten / Hospitation Lehrer/ Ausbilder / Dozenten (Schüler / Studenten)
 - Grenzübergreifende Berufs- / Studienorientierung (Eltern, Schüler, Lehrer)
 - Workcamps
 - Kinder-Uni; Junior-Studium; Sommerschulen
 - Potenziale der Region: Architektur, Museen, Alternative Energien, Kooperation
- Intensivierung bestehender Kooperationen (u.a. Praktika, Hospitation)

➤ Workshops



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europejska Wspólnota
Europejskich Funduszy
na regionalny rozwój



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Aus- / Weiterbildung / Studium / Senioren / Nauka zawodu / doksztalcanie / studia / seniorzy/



Dotychczasowe działania transgraniczne:

- Zawod: praktyka, nauka zawodu (pojedyncze przypadki)
- Studia: praktyki, semestr zagraniczny
- Przykłady
 - MobiPro-EU (HWK; bbw; IHK): zawody z zakresu elektryki/metalu; gastronomia
 - Azubi-Mobil (IHK)
 - Akademia Seniorów

Założenia działania:

- Nawiązanie / poszerzenie kooperacji
 - Podróże studyjne / hospitacje nauczycieli / docentów (uczniowie, studenci)
 - Transgraniczna orientacja zawodowa / studyjna (rodzice, uczniowie, nauczyciele)
 - Workcamp
 - Uniwersytety dla dzieci, studia dla juniorów, szkoły letnie
 - Potencjały regionu: architektura, muzea, energia alternatywna, kooperacje
 - Intensyfikacja istniejących kooperacji (m.in. praktyki, hospitacje)

➤ Warsztaty



Unia Europejska
Europäische Union
European Union



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020



Experten-Interviews (Sommer 2019)

- Konkretisierung Handlungsansätze
- Ermittlung Hemmnisse / Handlungsspielräume
- Ableitung Lösungsansätze
- Bedarfe (materiell, personell, inhaltlich strukturell, rechtlich, finanziell)

Workshops (08-10/2019)

- Vorschule / Schule
- Schule / Beruf
- Schule / Studium
- Weiterbildung / Senioren

Studienfahrt

Abschlussbericht / Konferenz (01/2020)

Wywiady z ekspertami (lato 2019)

- Konkretyzacja założeń działania
- Zdefiniowanie zahamowań/możliwości działania
- Zaproponowanie możliwych rozwiązań
- Zapotrzebowania (materialne, merytoryczne, strukturalne, prawne, finansowe)

Warsztaty (08-10/2019)

- Przedszkole/szkoła
- Szkoła / zawód
- Szkoła / studia
- Doksztalcanie / seniorzy

Podróż studyjna

Raport końcowy / konferencja (01/2020)



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Dziękujemy za uwagę!

Kontakt:

Stiftung Europa-Universität Viadrina
Zentrum für Interkulturelles Lernen /
Centrum Kształcenia Międzykulturowego
Tetiana Medvedieva
Wissenschaftliche Mitarbeiterin /
Pracownik Naukowy
Große Scharrnstraße 59
D-15230 Frankfurt (Oder)
medvedieva@europa-uni.de
+49 335 5534 -2442

Kontakt:

Euroregion PRO EUROPA VIADRINA,
Mittlere Oder e.V.
Toralf Schiwietz
GF / **Dyrektor**
Holzmarkt 7
D-15230 Frankfurt (Oder)
Info@euroregion-viadrina.eu
+49 335 66 59 40



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Regionalny
Europäische Union
Europäischer Fonds
für regionale Entwicklung



BB-PL
INTERREG V A
2014-2020

Redukować bariery – wspólnie wykorzystywać silne strony
Barrieren reduzieren – gemeinsame Stärken nutzen